

実質的支配者の同意書

Substantial Controller Agreement

貸金業登録番号 東京都知事 第 31653 号
東京都中央区日本橋室町二丁目 4 番 3 号
Money Lending Registration No.: Governor of Tokyo No. 31653
2-4-3 Nihonbashi-muromachi, Chuo-ku, Tokyo

新生インベストメント & ファイナンス株式会社 御中
To Shinsei Investment & Finance Limited

申込法人 _____ の株主である私は、末尾記載の不動産の購入に際し、申込法人が新生インベストメント & ファイナンス株式会社（以下、「貴社」という。）より借入の申込を行うことについて同意します。また、私が申込法人の実質的支配者としての株主に該当することを表明いたします。

なお、不動産購入及び借入の申込に附随する手続きは、私の意思により、_____ に対して委任いたしました。また、委任された者による手続きの結果、不動産売買が不成立、また、貴社より借入が受けられないこととなった場合でも、その理由の如何にかかわらず一切異議を申しません。

I, a shareholder of _____, the offering corporation, hereby agree that the offering corporation will apply for a loan with Shinsei Investment & Finance Limited (hereinafter, the "Company") for the purpose to purchase the property indicated below. In addition, I represent that I am the shareholder whom is the actual and substantial controller of the offering corporation.

The performance of the procedures incidental to the offers for purchasing the property and the borrowing above was delegated to _____ based on my intent. I will raise no objection even if the purchase of the property falls through or the offering corporation cannot borrow any money from the Company for any reason, as a result of such performance of the procedures by the person to whom I delegated the same.

西暦 年 月 日

申込法人の株主（実質的支配者）
Shareholder of the Offering Corporation (substantial controller)

氏名 _____ signature
Name

不動産の表示：
Description of Property

1. 不動産所在地（住所） _____
Location of Property (Address)

2. 物件名称 _____
Name of Premises

以上

本書面の日本語と英語との間に、矛盾や相反する内容があった場合は、常に日本語で記載される内容が優先されます。
If and to the extent there is any inconsistency or conflict between the Japanese and English language of the document, Japanese shall prevail.

< 当社使用欄 >

確認日	確認手法	確認者
	<input type="checkbox"/> 面 <input type="checkbox"/> 電 <input type="checkbox"/> T V ・ ビデオ会議	